

Verksamhetsberättelse  
och årsredovisning  
Ny Familj-Kambodja

**2016**



**Ny Familj Kambodja**



# Verksamhetsberättelse

Styrelsen för Ny Familj-Kambodja (802451-6182) lämnar härmed redovisning för verksamhetsåret 2016.

## Om verksamheten

Ny Familj-Kambodja är en allmännyttig, ideell förening som bildades den 15 december 2009. Föreningen har sitt säte i Helsingborg och är religiöst och politiskt obunden.

Föreningens syfte är att på olika sätt stödja utsatta barn – företrädesvis döva och blinda barn samt gatubarn – genom att stödja organisationen Krousar Thmeys verksamhet i Phnom Penh, Kambodja.

## Styrelsen har under 2016 haft sex ledamöter :

Ninna Lindblad	ordförande
Christel Stehn	kassör
Britt-Marie Acklid	sekreterare
Karin Sterte	ledamot
Britta Rundström	ledamot
Lisbeth Råvik	ledamot

Under året har styrelsen hållit 3 protokollförda styrelsemöten. Därtill har styrelsen fattat protokollförda beslut via e-post vid 2 tillfällen.

Ingen ersättning utgår till någon av styrelsens ledamöter.

## Valberedning

Mait Ewerman och Louise Meijer har utgjort föreningens valberedning.

## Revisorer

Föreningens revisorer för år 2016 är Lotta Friberg och Marianne Olsson. Suppleant är Gunnel Rosenkvist.

## Medlemmar

Föreningen hade den 31 december 2016 181 medlemmar (221 medlemmar 2015). Medlemsavgiften har varit 150 kr per kalenderår.

## Stödmedlemmar

Bland medlemmarna finns 8 organisationer och företag som är stödmedlemmar i föreningen. Avgiften för stödmedlemskap har under året varit 500 kr. Stödmedlem kan man också bli genom att bidra till att föreningens kostnader på olika sätt blir lägre. Totalt har vi under året haft åtta stödmedlemmar:

- **Butiksloppis** sponsrar säljutrymme i sin butik.
- **Camp Scandinavia** betalar stödmedlemskap
- **ColourCenter** hjälper oss med våra trycksaker till ingen eller låg kostnad.
- **Knapp Trädgårdsdesign** betalar stödmedlemskap
- **Larsviken Gårdsbutik** betalar stödmedlemskap
- **Nils H. restaurang och catering** upplåter sin lokal för informationsträffar och årsmöten och donerar en del av intäkterna för måltider serverade i samband därmed till föreningen.
- **Helsingborgs Rotaryklubb** betalar stödmedlemskap
- **Ödåkra uteplantor** bjuder in oss att delta vid sina egna arrangemang och har donerat hela intäkten för kurser i kransbindning.

Stödmedlemmarna presenteras på vår hemsida. Därtill inkluderas information från företagen i våra medlemsbrev när de så önskar.

### Information till medlemmar och andra

Under året har ett nyhetsbrev skickats ut till föreningens medlemmar, samt ett brev som skickades ut i januari 2017, men som gällde vad som hänt under 2016.

Breven har innehållit information om vad som har hänt i föreningen, vad insamlade pengar har använts till och om kommande aktiviteter.

### Andra informationskanaler

Vi har en fanpage på Facebook som uppdateras regelbundet och det vi lägger ut delas och kommenteras av många. Sidan har nu 284 följare (228 st 2015). Facebook är en viktig informationskanal även inför våra olika aktiviteter.

Vår hemsida, [www.nyfamilj.se](http://www.nyfamilj.se), har inte hållits så uppdaterad som vi skulle önska, och det avspeglar sig också i antalet besökare på sidan. Det genomsnittliga antalet besökare/dag har sjunkit till 15 besök/dag i genomsnitt.

Så här ser besökssatistiken ut över åren:

### Besökare per dag i genomsnitt:

2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
3	7	12	22	27	30	15

# Nytt från Krousar Thmey

## Child Welfare

Krousar Thmey startade sin verksamhet 1991 i det stora flyktinglägret i Thailand, med 300.000 khmerer som flytt undan de Röda Khmererna. Ungefär hälften av flyktingarna var barn, och många av dem föräldralösa eller från dysfunktionella familjer.

Här startade Benoit Duchateau-Arminjon det som skulle bli Krousar-Thmey genom att öppna det allra första skyddade boendet för barn inne i lägret. Med hjälp av UNICEF medverkade Krousar Thmey till att repatriera de första grupperna av barn till Kambodja och under de följande 25 åren har flera boenden, akuta och mer permanenta, samt en rad familjehem etablerats. The Child Welfare Program har hela tiden varit det huvudsakliga "benet" som Krousar Thmey står på.

Under senare år har man dock självkritiskt granskat verksamheten och kommit fram till att en genomgripande förändring i arbetssätt måste göras. Organisationen verkar ha "fastnat" i vanor som från början var nödvändiga men som man idag inser är felaktiga i vissa stycken. Dessutom tyngs organisationen av att det blir allt svårare att samla in nödvändiga medel för att kunna fortsätta driva verksamheten på samma sätt som tidigare.

Därför finns nu en utarbetad strategisk plan för åren 2015-2019 vad gäller området Child Welfare. I den finns en rad strategier för att förbättra kvaliteten på arbetet med barn samtidigt som man sänker kostnaderna.

## Education

Inte långt efter att man öppnade det första skyddade boendet i Kambodja för de barn man bidragit till att repatriera till Kambodja, startades också de första klasserna som undervisade blinda eller synskadade barn. Strax därefter kom undervisning av döva eller hörselskadade barn till stånd.

Det var första gången någonsin som funktionshindrade barn i Kambodja fått någon som helst undervisning, och



*Det är inte lätt att lära sig skriva med Braille-alfabetet - men det är roligt!*

det fanns då inget teckenspråk på khmer och heller inga böcker eller annat undervisningsmaterial skrivet i Braille.

Numera har Krousar Thmey 5 egna skolor för blinda eller döva barn och har medverkat till att skapa ett 50-tal integrerade klasser på landsbygden. Dessutom har ett teckenspråk konstruerats, liksom ett system för att översätta text i khmer till Braille.

Vid Krousar Thmeys stora 25-årsjubileum förra året, tecknades ett avtal som innebär att skolorna kommer att övertas av the Ministry of Education, Youth and Sports. På bara 25 år har Kambodja alltså gått från att fullständigt ignorera sina funktionshindrade barn, till att nu överta ansvaret för fem specialskolor - såväl elever som medarbetare!

Såväl strategidokumentet som handlar om att förändra barnomsorgen, som ett dokument omkring överlämnandet om skolor kan för den intresserade fås från Ny Familj-Kambodja.

# Var pengarna kommer från

De pengar vi samlar in kommer från många olika håll. Först och främst medlemsavgifter förstås, och de extra pengagåvor som kommer från våra medlemmar. Men därutöver kommer det in både små och större summor från andra håll. Här följer några exempel.

Träffpunkt Rydebäck återkommer några gånger varje år och bjuder in oss att vara med vid olika arrangemang där vi informerar och visar sidenprodukter från Kambodja. Likaså deltar vi på den lilla julmarknaden hos Helsingborgs trädgårdsförening.

Vår pelargonintresserade medlem (och dessutom ordförande) har under året sålt sticklingar av samlarpelargoner för lite drygt 11 000 kronor! Det låter säkert märkligt för en del, men det finns många samlare av ovanliga pelargoner. Sorten på bilden till höger heter Bob Halle.



## Kreativa Gruppen i Bjuv

Kreativa gruppen i Bjuv är en daglig verksamhet för unga vuxna med funktionsvariationer. Namnet är väl valt, med tanke på den stora kreativitet och verksamhetslust som präglar gruppen. Med små medel tillverkar deltagarna både dekorativa föremål och bruksföremål. Några gånger om året har man vernissage eller marknad då föremålen säljs.

För andra året i rad har gruppen beslutat att skänka överskottet till Ny Familj-Kambodja, och 2016 blev summan vi fick ta emot 8 010 kr.



*På den trevliga vårmarknaden kunde man både fika och köpa plantor till trädgården, och en hel del egentillverkade betongföremål.*

## Dagmar Glemme Art Center i Hasslarp

I samband med ett trädgårdsevenemang fanns vi på konstgården i Hasslarp där vi erbjöd kaffe med hembakat till besökarna. Vi hade också fina perenna plantor till salu som vi fått till skänks av Mellanmossens Perenner, Knapp Trädgårdsdesign och av Håkan Bergsten (f d Bergstens Perenner).

Det var två fantastiska dagar med många besökare som både njöt av vår kaffebuffé och köpte plantor medan de botaniserade bland Dagmar Glemmes konst och trädgårdsinstallationer. Dessutom har Dagmar under året skänkt oss en målning som auktionerats ut. Drygt 20 000 kr har Dagmar Glemme hjälpt oss att få in på dessa sätt.



## Insamlingsbössor

har vi placerade hos en del av våra stödmedlemmar och de tas förstås också med vid olika informationstillfällen. Totalt har vi tömt dem på 11 857 kr.

En av våra medlemmar är med i en bokcirkel där deltagarna lägger en slant i vår bössa i stället för att ta med en värdinngåva när de träffas, och någon har en bössa stående i hallen där vänner och bekanta då och då lägger en slant.

Mest pengar i bössan blir det på Ödåkra Uteplantor, eftersom de låter deltagare i kransbindingskurser lägga kursavgiften där.

Och så har plantskolan inrett en "läshörna" i växthuset. Där kan man ta sig en kopp kaffe och bläddra i en bok, och vill man ha boken med sig hem köper man den för en billig peng - som går i vår bössa den också. Bara från Ödåkra kom 5 456 kr!

## Butiksloppis

Butiksloppis fortsätter att sponsra oss med skåphyran, och har under året öppnat butik på Väla.

Verksamheten går ut på att man exponerar saker man inte längre vill ha eller behöver på sina hyllor och sedan sköter den trevliga personalen i butiken om försäljningen. Vi behöver bara hålla snyggt och välfyllt på hyllorna, prissätta våra varor och vänta på våra intjänade pengar.

Tack vare gåvor av föremål från medlemmar och vänner har vi kunnat hålla försäljningen igång hela året och har på det sättet fått in 31 665 kr till föreningen. En summa som mer än väl motiverar det ständigt pågående arbetet med vår "loppisförsäljning".



*Två sådana här skåp har vi till vårt förloppande på Butiksloppis. Utmaningen är att få in tillräckligt mycket saker att sälja.*



## Sundsgårdens folkhögskola

Den största överraskningen stod Sundsgårdens folkhögskola för.

Inkomsterna från skolans årliga julbasar doneras till välgörenhetsprojekt av olika slag. I år hade två av skolans elever föreslagit Ny Familj-Kambodja som en av mottagarna, och så blev det. Tillsammans med Hemlösas Hus och ett litet biståndsprojekt i Sydafrika fick vi komma och presentera våra respektive verksamheter i november, och den 3 december var det tid för julbasaren. Det blev ett härligt evenemang med auktion, teaterföreläsning, gaming, mat och en hel massa annat.

Strax före jul bjöds vår ordförande in för att motta gåvan, som blev hela 20 000 kronor för vår del.



*Ninna Lindblad (ordf i Ny Familj-Kambodja) t.v. tar emot gåvobevis på 20 000 kr av skolans rektor. T h. om rektor står representanter för Hemlösas Hus och för fotbollsprojektet i Sydafrika.*

Tack vare den generösa gåvan från Sundsgårdens folkhögskola, kunde vi 2016 bidra med 163 913 kr och därmed komma över en miljon kronor totalt under våra år som förening.

# Konkreta insatser

Den viktigaste - och roligaste - uppgiften för styrelsen är att besluta vad vi ska finansiera med de pengar vi samlar in.

Eftersom det kostar pengar att skicka pengar, och vi är världens förmodligen snålaste förening, väntar vi med att skicka pengar tills vi tycker att vi har en bra slant att bidra med.

Då börjar vi med att be ekonomen på huvudkontoret i Phnom Penh att skicka oss en aktuell "List of Needs". Det är en lista på behov och önskemål som man inte på annat sätt har kunnat finansiera. Varje punkt på listan har varit föremål för offertförfrågning och är prissatt i både US dollar och euro. När vi träffas i styrelsen väljer vi från listan de punkter vi tycker att våra pengar ska gå till. Vanligtvis får vi sedan bilder på de inköp som har gjorts. På dessa sidor visas ett xplock av vad vi under 2016 har åstadkommit. Det är, som framgår, både stort och smått.



## Det stora jubileet

Krousar Thmeys 25 verksamhetsår firades i närvaro av både kungafamiljen och premiärministern med hustru. Under de tre dagar festligheterna varade, skrevs också en överenskommelse om att den statliga utbildningsmyndigheten övertar skolorna för döva eller blinda barn senast 2020.

*I februari bidrog vi med drygt 12 000 kr för att barnen på de olika skolorna skulle få likadana T-shirts inför de stora festligheterna i samband med 25-årsjubileet.*

I maj var det aktuellt med bland annat vattenrening vid skolan i Phnom Penh och ny gasspis till skolan i Siem Reap. Den senare gjorde vi oss nog en helt annan bild av än vad det blev. Men det är så en gasspis ser ut i Kamboja!

Det blev också nya högtalare för att hjälpa synskadade barn i undervisningen i IT-kunskap.



*Ett halvt dussin nya högtalare till IT-klasserna.*



*Ny gasspis.  
(I varje fall en platta.)*



Detta lär ska vara inkommande vatten till skolan för döva eller blinda barn i Phnom Penh. Den blå installationen är ett vattenfilter för att säkra rent dricksvatten.

## 1 010 083 kronor

Det är inte utan stolthet vi kan konstatera att denna lilla förening med gemensamma krafter och insatser har lyckats bidra till välfärden och utbildningen för utsatta barn i Kambodja med över en miljon.

Vårt första hela verksamhetsår var 2010, och här är summorna vi har skickat under årens lopp:

2010	132 262
2011	128 955
2012	141 373
2013	123 554
2014	155 026
2015	165 000
2016	163 913

Den intresserade kan fördjupa sig i exakt vad dessa pengar har använts till under årens lopp på vår hemsida, [www.nyfamilj.se](http://www.nyfamilj.se)

Cyklar har vi hjälpt till med vid ett flertal tillfällen under årens lopp - så även under 2016.

I maj månad blev det nio cyklar till döva eller blinda barn som går i integrerade klasser i den offentliga skolan. I september blev det ytterligare tre cyklar, denna gång till barn i familjehemmet i Kampong Cham för att de ska kunna ta sig till sin skola.



Tre nyblivna cykelägare tillsammans med sin "pappa" på familjehemmet i Kampong Cham

### Till sist

kan vi inte låta bli att berätta en liten historia som visar hur noggranna de är i Krousar Thmey i hanteringen av donerade pengar.

På List of Needs i december valde vi en punkt som gällde bidrag till renovering av köket i familjehus 2 i Siem Reap. Det var \$600 som fattades. Några dagar efter att vi meddelat detta, kom ett mail som berättade att denna summa redan donerats av någon annan, så kunde vi kanske tänka oss något annat? Och så föreslogs att vi i stället skulle finansiera inköp av 6 st mikrofoner till de kampanjturnéer som genomförs av kulturskolan i Sisophon. Det gick vi förstas med på.

Men så hör de av sig igen! Chefen på skolan hade kommit fram till att ännu viktigare var att få ny högtalare till danssalen på skolan. Och eftersom det var samma summa, kunde vi möjligen tänka oss att finansiera den? Såklart kunde vi det.

Och nog blir man lite imponerad. Ingenting sker med "våra" pengar utan att vi har godkänt det. Känns tryggt och bra.

# Resultaträkning

Belopp i kr	Not	2016	2015	2014	2013	2012
<b>Verksamhetens intäkter</b>						
Medlemsavgifter	1	29 150	24 450	33 600	25 950	24 050
Insamlade medel	2	127 864	115 105	138 309	97 300	94 810
Övriga intäkter	3	3 750	19 100	18 425	26 400	8 205
		<b>160 764</b>	<b>158 655</b>	<b>190 334</b>	<b>149 650</b>	<b>127 065</b>
<b>Ändamålskostnader</b>						
Bidrag till Krousar Thmey	4	163 913	165 000	155 026	123 554	141 373
Administration	5	586	1 743	1 037	279	2 364
Övriga kostnader	6	5 078	6 234	20 351	26 318	850
		<b>169 577</b>	<b>172 977</b>	<b>176 414</b>	<b>150 151</b>	<b>144 587</b>
<b>Årets resultat</b>		<b>- 8 813</b>	<b>-14 322</b>	<b>13 920</b>	<b>- 501</b>	<b>-17 522</b>

# Balansräkning

Belopp i kr	31 dec 2016	31 dec 2015	31 dec 2014	31 dec 2013	31 dec 2012
<b>TILLGÅNGAR</b>					
<b>Omsättningstillgångar</b>					
Bank och kassa	4 795	13 608	24 930	11 010	11 511
<b>Summa omsättningstillgångar</b>	<b>4 795</b>	<b>13 608</b>	<b>24 930</b>	<b>11 010</b>	<b>11 511</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>	<b>4 795</b>	<b>13 608</b>	<b>24 930</b>	<b>11 010</b>	<b>11 511</b>
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>					
Eget Kapital	13 608	24 930	11 010	11 511	29 033
Årets resultat	- 8 813	- 14 322	13 920	- 501	- 17 522
Medlemsavgifter gällande 2016		3 000			
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>	<b>4 795</b>	<b>13 608</b>	<b>24 930</b>	<b>11 010</b>	<b>11 511</b>



# Noter

## Not 1. Medlemsavgifter

Medlemsavgiften har varit 150 kr för 12 månader och föreningen hade vid årets slut 181 medlemmar. Avgiften för stödmedlemskap för företag och organisationer har varit 500 kr och föreningen har haft fyra stödmedlemmar som har betalat stödmedlemskap (samt fyra stödmedlemmar ger oss sponsring på annat sätt).

## Not 2. Insamlade medel

Några medlemmar har valt att månatligen ge en gåva till föreningen. Föreningen har också tagit emot flera sponstana gåvor av såväl medlemmar som andra.

Insamlingsbössor står utplacerade hos bland annat våra stödjande företag. På Ödåkra Uteplantor har man dessutom låtit deltagare i kurser lämna sin kursavgift i våra insamlingsbössor. Bössorna har under året inbringat sammanlagt 11 857 kronor.

"Kreativa gänget" - en daglig verksamhet för lätt funktionshindrade unga vuxna i Bjuv, har för andra året valt att låta inkomsterna från försäljningen av eget hantverk gå till Ny Familj-Kambodja. Det har inneburit ett bidrag på 8 010 kr.

Bland insamlade medel finns också intäkter från Butiksloppis med 31 665 kr samt en medlems egna försäljning av pelargonsticklingar för 11 200 kr.

Största överraskningen stod dock Sundsgårdens Folkhögskola för, då de beslöt att skänka behållningen från sin julbasar till tre olika välgörenhetsorganisationer. Vi var en av dem och för vår del blev gåvan 20 000 kr.

## Not 3. Övriga intäkter

Summan övriga intäkter gäller måltid i samband med årsmötet 2016 (3 750 kr)

## Not 4. Bidrag till Krousar Thmey

Under året har vi skickat pengar vid fyra tillfällen till Krousar Thmey. Varje gång har pengarna varit destinerade till specifika ändamål. Av våra sända medel tas inga administrationskostnader ut av Krousar Thmey.

Totalt har vi under året bidragit med 165 000 kr. Pengarna har använts till:

- Bidrag till T-shirt till alla barnen på skolorna inför 25-årsjubileet
- Reparation av dricksvattenrening vid Phnom Penh Thmey-skolan i Phnom Penh
- Reparation av toaletter och sovutrustning för vakterna vid huvudkontoret för större säkerhet och hygien inför regnsäsongen.
- Kontrakt för årlig service av vattenreningsfilter vid fyra skolor (2016-2017)
- 9 cyklar till döva eller blinda barn som går i integrerade klasser i den offentliga skolan
- Ny gasspis till skolan i Siem Reap
- Högtalare för att hjälpa blinda barn att delta i IT-lektioner vid skolan i Siem Reap

- Dricksvattenbehovet under 1 år till de barn som tar del i idrottslektioner vid skolorna i Kampong Cham och Phnom Penh.
- Renovering av sovsalar vid det skyddade boendet för gatubarn i Siem Reap-främst dörrar och fönster
- Nyinstallation av el vid samma boende
- Madrasser, kuddar och lakan till sovrum vid 2 olika skyddade boenden för gatubarn
- Madrasser, kuddar och lakan för alla barn vid 6 familjehem
- Ny motor till vattenpumpen vid det skyddade boendet i Siem Reap
- Madrasser, kuddar och lakan till sovrum på skolan i Battambang
- 3 cyklar till barn i familjehemmet i Kampong Cham för att de ska kunna ta sig till skolan.
- Byte av 4 trasiga dörrar på skolan i Kampong Cham
- Reparation av bilen som bland annat kör elever till skolan i Siem Reap
- Byggnad av betongplåtå framför familjehemmet i Battambang för att undvika översvämning
- Högtalare till kulturskolan i Sisophon
- Byte av toalettdörrarna på gatubarnscentrat i Chamkar Morn
- Byte av 10 toalettdörrar på Phnom Penh Thmey skolan i Phnom Penh
- Utrustning till biblioteket på Siem Reap boende för gatubarn i Siem Reap (bokhyllor, stolar och bord)
- Ett bord och en sittbänk till gatubarnscentret i Poipet
- Sex cyklar till barnen på boendet i Takmao
- Myggnät till barnen på boendet i Takmao
- Kuddar till barnen på boendet i Takmao
- Filtar till barnen på boendet i Takmao
- Sittpallar till barnen i kindergarten på Phnom Penh Thmey-skolan i Phnom Penh
- Skrivbord och stol till kindergarten på Phnom Penh Thmey-skolan i Phnom Penh
- Byte av brännaren i gasspis på centret i Chamkar Morn

I den totala summan vi har skickat ingår även ersättning för sjalar och peppar vi har tagit emot för vidare förmedling.

## Not 5. Administration

De enda administrativa kostnader vi har haft är bankavgifter (utlandsbetalningar, och insättningsavgifter) som har blivit sammantaget 586 kr.

## Not 6. Övriga kostnader

Kostnad för måltid i samband med årsmöte	1 875
Hemsidans domänavgift	977
Sigill till insamlingsbössor	313
Tryckkostnad folder	1 913
<b>Totalt övriga kostnader</b>	<b>5 078</b>

## Verksamhetsberättelsens och årsredovisningens undertecknande

Helsingborg, den \_\_\_\_\_

---

Ninna Lindblad  
*Ordförande*

---

Britt-Marie Acklid  
*Sekreterare*

---

Christel Stehn  
*Kassör*

---

Britta Rundström  
*Styrelseledamot*

---

Karin Sterte  
*Styrelseledamot*

---

Lisbeth Råvik  
*Styrelseledamot*





colourcenter  
din specialist på utskrifter



Ny Familj Kambodja  
c/o N Lindblad  
Orkestergatan 4  
252 71 Råå

nyfamilj.kambodja@gmail.com  
042-261776  
0705-734581  
www.nyfamilj.se

Bg 490-2300  
Danske Bank 1208 01 46181  
Org nr 802451-6182